

# “CES CHAUSSONS RACONTENT UNE HISTOIRE...”



	p.2
	p.3
	p.4
	p.5
	p.6
	p.7
	p.8



## “CES CHAUSSONS RACONTENT UNE HISTOIRE...”

*Les créations Lait et Miel regorgent de petits détails soigneusement pensés pour nourrir l'imaginaire des tout petits. Découvrez dès maintenant l'histoire qui donnera vie aux chaussons de votre enfant.*

### Le sourire de Coraline

Dans les profondeurs de l'océan, où les coraux étaient de toutes les couleurs, vivait une sirène appelée Coraline. Coraline était très jolie avec ses cheveux roux et ses écailles brillantes. Chaque matin, elle choisissait une belle tenue et ajoutait une fleur dorée dans ses cheveux.

Mais Coraline avait un secret. Ce qui la rendait vraiment spéciale, ce n'était pas ses beaux habits ni ses bijoux, mais son grand sourire. Coraline aimait sourire à tout le monde, et cela rendait les autres très heureux.

Chaque jour, elle nageait dans l'océan pour saluer ses amis. Elle riait avec les poissons-clowns, jouait avec les pieuvres et reconfortait les étoiles de mer fatiguées. Son sourire faisait briller les journées de tout le monde !

Un jour, une petite méduse très timide s'approcha d'elle.

– Coraline, comment fais-tu pour être si belle et rendre tout le monde si content ? demanda-t-elle doucement.

Coraline sourit et répondit :

– Ma petite amie, la vraie beauté vient du cœur. Si tu souris avec gentillesse, tu rends le monde plus beau !

Depuis ce jour, tous les habitants de l'océan comprirent que le sourire de Coraline était magique. Ils décidèrent eux aussi de sourire plus souvent, pour rendre leur monde sous-marin plus joyeux.

Et Coraline continua de nager à travers l'océan, apportant de la lumière et du bonheur à tous ceux qu'elle rencontrait.



Lait et Miel

*Plus de chaussons, plus d'histoires*

[www.lait-et-miel.fr/](http://www.lait-et-miel.fr/)



## “THESE SLIPPERS TELL A STORY..”

*Lait et Miel creations are full of carefully crafted little details designed to nurture the imagination of little ones. Discover now the story that will bring your child's slippers to life.*

### Coraline's smile

In the depths of the ocean, where the corals were all kinds of colors, lived a mermaid named Coraline. Coraline was very beautiful with her red hair and shiny scales. Every morning, she chose a pretty outfit and added a golden flower to her hair.

But Coraline had a secret. What made her truly special wasn't her beautiful clothes or her jewelry, but her big smile. Coraline loved to smile at everyone, and it made others very happy.

Every day, she swam through the ocean to greet her friends. She laughed with the clownfish, played with the octopuses, and comforted tired starfish. Her smile brightened everyone's day!

One day, a very shy little jellyfish swam up to her.

“Coraline, how do you look so beautiful and make everyone so happy?” it asked softly.

Coraline smiled and replied:

“My little friend, true beauty comes from the heart. If you smile with kindness, you make the world more beautiful!”

From that day on, all the ocean's inhabitants understood that Coraline's smile was magical. They decided to smile more often too, to make their underwater world even happier.

And Coraline continued swimming through the ocean, bringing light and joy to everyone she met.



Lait et Miel

*Plus de chaussons, plus d'histoires*

[www.lait-et-miel.fr/](http://www.lait-et-miel.fr/)



## „DIESE HAUSSCHUHE ERZÄHLEN EINE GESCHICHTE..“

*Die Kreationen von Lait et Miel sind voller liebevoll gestalteter Details, die die Fantasie der Kleinsten anregen. Entdecken Sie jetzt die Geschichte, die die Hausschuhe Ihres Kindes zum Leben erwecken wird.*

### Coralines Lächeln

In den Tiefen des Ozeans, wo die Korallen in allen Farben leuchteten, lebte eine Meerjungfrau namens Coraline. Coraline war sehr hübsch mit ihren roten Haaren und glänzenden Schuppen. Jeden Morgen wählte sie ein schönes Kleid und steckte eine goldene Blume in ihr Haar.

Aber Coraline hatte ein Geheimnis. Was sie wirklich besonders machte, waren nicht ihre schönen Kleider oder ihre Schmuckstücke, sondern ihr großes Lächeln. Coraline liebte es, allen ein Lächeln zu schenken, und das machte die anderen sehr glücklich.

Jeden Tag schwamm sie durch den Ozean, um ihre Freunde zu begrüßen. Sie lachte mit den Clownfischen, spielte mit den Tintenfischen und tröstete müde Seesterne. Ihr Lächeln erhellte jeden Tag!

Eines Tages kam eine sehr schüchterne kleine Qualle zu ihr.

“Coraline, wie schaffst du es, so schön zu sein und alle so glücklich zu machen?” fragte sie leise.

Coraline lächelte und antwortete:

“Meine kleine Freundin, wahre Schönheit kommt von Herzen. Wenn du mit Freundlichkeit lächelst, machst du die Welt schöner!”

Von diesem Tag an verstanden alle Bewohner des Ozeans, dass Coralines Lächeln magisch war. Sie beschlossen, auch öfter zu lächeln, um ihre Unterwasserwelt noch fröhlicher zu machen.

Und Coraline schwamm weiter durch den Ozean, brachte Licht und Freude zu allen, die sie traf.



Lait et Miel

*Plus de chaussons, plus d'histoires*

[www.lait-et-miel.fr/](http://www.lait-et-miel.fr/)



## **“QUESTE PANTOFOLE RACCONTANO UNA STORIA...”.**

*Le creazioni di Lait et Miel sono ricche di piccoli dettagli attentamente pensati per alimentare l'immaginazione dei più piccoli. Scoprite ora la storia che darà vita alle pantofole del vostro bambino.*

### **Il sorriso di Coraline**

Nelle profondità dell'oceano, dove i coralli erano di tutti i colori, viveva una sirena di nome Coraline. Coraline era molto bella con i suoi capelli rossi e le sue squame lucenti. Ogni mattina sceglieva un bel vestito e aggiungeva un fiore dorato tra i capelli.

Ma Coraline aveva un segreto. Ciò che la rendeva davvero speciale non erano i suoi bei vestiti o i suoi gioielli, ma il suo grande sorriso. Coraline amava sorridere a tutti, e questo rendeva gli altri molto felici.

Ogni giorno nuotava nell'oceano per salutare i suoi amici. Rideva con i pesci pagliaccio, giocava con i polpi e confortava le stelle marine stanche. Il suo sorriso illuminava le giornate di tutti!

Un giorno, una piccola medusa molto timida si avvicinò a lei.

“Coraline, come fai a essere così bella e a rendere tutti così felici?” chiese dolcemente.

Coraline sorrise e rispose:

“Mia piccola amica, la vera bellezza viene dal cuore. Se sorridi con gentilezza, rendi il mondo più bello!”

Da quel giorno, tutti gli abitanti dell'oceano capirono che il sorriso di Coraline era magico. Decisero anche loro di sorridere più spesso, per rendere il loro mondo sottomarino più felice.

E Coraline continuò a nuotare nell'oceano, portando luce e gioia a tutti quelli che incontrava.



Lait et Miel

*Plus de chaussons, plus d'histoires*

[www.lait-et-miel.fr/](http://www.lait-et-miel.fr/)



## «ESTAS ZAPATILLAS CUENTAN UNA HISTORIA...»

*Las creaciones de Lait et Miel están llenas de pequeños detalles cuidadosamente pensados para nutrir la imaginación de los más pequeños. Descubre ahora la historia que dará vida a las zapatillas de tu hijo.*

### La sonrisa de Coraline

En las profundidades del océano, donde los corales eran de todos los colores, vivía una sirena llamada Coraline. Coraline era muy hermosa con su cabello rojo y sus escamas brillantes. Cada mañana elegía un bonito vestido y añadía una flor dorada en su cabello.

Pero Coraline tenía un secreto. Lo que la hacía realmente especial no eran sus lindos vestidos ni sus joyas, sino su gran sonrisa. Coraline amaba sonreír a todos, y eso hacía a los demás muy felices.

Cada día nadaba por el océano para saludar a sus amigos. Reía con los peces payaso, jugaba con los pulpos y consolaba a las estrellas de mar cansadas. ¡Su sonrisa iluminaba el día de todos!

Un día, una pequeña medusa muy tímida se le acercó.

“Coraline, ¿cómo haces para ser tan bonita y hacer a todos tan felices?” preguntó suavemente.

Coraline sonrió y respondió:

“Mi pequeña amiga, la verdadera belleza viene del corazón. Si sonríes con amabilidad, haces el mundo más hermoso.”

Desde ese día, todos los habitantes del océano entendieron que la sonrisa de Coraline era mágica. También decidieron sonreír más a menudo para hacer su mundo submarino más alegre.

Y Coraline siguió nadando por el océano, llevando luz y felicidad a todos los que conocía.



Lait et Miel

*Plus de chaussons, plus d'histoires*

[www.lait-et-miel.fr/](http://www.lait-et-miel.fr/)



## “DEZE SLIPPERS VERTELLEN EEN VERHAAL...”

*De creaties van Lait et Miel zitten vol met zorgvuldig doordachte details die de verbeelding van kleintjes stimuleren. Ontdek nu het verhaal dat leven zal geven aan de pantoffels van uw kind.*

### Coraline's glimlach

In de diepten van de oceaan, waar de koralen alle kleuren hadden, leefde een zeemeermin genaamd Coraline. Coraline was heel mooi met haar rode haar en glanzende schubben. Elke ochtend koos ze een mooie outfit en voegde een gouden bloem toe aan haar haar.

Maar Coraline had een geheim. Wat haar echt speciaal maakte, waren niet haar mooie kleren of sieraden, maar haar grote glimlach. Coraline hield ervan om naar iedereen te glimlachen, en dat maakte anderen heel blij.

Elke dag zwom ze door de oceaan om haar vrienden te begroeten. Ze lachte met de clownvissen, speelde met de octopussen en troostte vermoeide zeesterren. Haar glimlach verlichtte de dag van iedereen!

Op een dag zwom een heel verlegen kleine kwal naar haar toe.

“Coraline, hoe ben je zo mooi en maak je iedereen zo blij?” vroeg het zachtjes.

Coraline glimlachte en antwoordde:

“Mijn kleine vriend, echte schoonheid komt uit het hart. Als je met vriendelijkheid glimlacht, maak je de wereld mooier!”

Vanaf die dag begrepen alle bewoners van de oceaan dat Coralines glimlach magisch was. Ze besloten ook vaker te glimlachen om hun onderwaterwereld vrolijker te maken.

En Coraline bleef door de oceaan zwemmen, licht en vreugde brengen aan iedereen die ze ontmoette.



Lait et Miel

*Plus de chaussons, plus d'histoires*

[www.lait-et-miel.fr/](http://www.lait-et-miel.fr/)



## „TYTO PANTOFLE VYPRÁVĚJÍ PŘÍBĚH..“

*Výtvary Lait et Miel jsou plné pečlivě promyšlených detailů, které podporují představivost těch nejmenších. Objevte nyní příběh, který vdechne život bačkorám vašeho dítěte.*

### Koralinin úsměv

V hlubinách oceánu, kde korály hrály všemi barvami, žila mořská panna jménem Koralinin. Koralinin byla velmi krásná se svými zrzavými vlasy a lesklými šupinami. Každé ráno si vybrala hezké šaty a přidala zlatý květ do svých vlasů.

Ale Koralinin měla tajemství. Co ji činilo skutečně výjimečnou, nebyly její krásné šaty ani šperky, ale její velký úsměv. Koralinin milovala usmívat se na všechny, a to dělalo ostatní velmi šťastnými.

Každý den plavala oceánem, aby pozdravila své přátele. Smála se s klauními rybami, hrála si s chobotnicemi a utěšovala unavené hvězdice. Její úsměv rozzářil den každého!

Jednoho dne se k ní přiblížila velmi plachá malá medúza.

“Koralinin, jak to, že jsi tak krásná a děláš všechny tak šťastnými?” zeptala se tiše.

Koralinin se usmála a odpověděla:

“Moje malá přítelkyně, skutečná krása pochází ze srdce. Když se usmíváš s laskavostí, činíš svět krásnějším!”

Od toho dne všichni obyvatelé oceánu pochopili, že Koralinin úsměv byl kouzelný. Rozhodli se také častěji usmívat, aby jejich podmořský svět byl ještě radostnější.

A Koralinin dál plavala oceánem, pVaniašela světlo a radost všem, které potkala.



Lait et Miel

*Plus de chaussons, plus d'histoires*

[www.lait-et-miel.fr/](http://www.lait-et-miel.fr/)